

# A Biography of the Recipient 受賞者のプロフィール

## 【経歴】

- 1929 カンボジアのタケオ州で生まれる。
- 1943 カンボジア仏教にて得度。
- 1953 ナーランダ大学(インド・ビハーラ州)に入学。
- 1956 チュオン・ナス、旧サンガ・ラジャのカンボジア代表団のメンバーの一人として、ビルマのラングーンにあるカバ・アユエ寺院で開催された「第6回仏教サンガ協議会(2500BE)」に出席。
- 1957 ナーランダ大学から博士号の学位と共に、マハ・ゴーサナンダという称号を授与される。日本及びカンボジアの大乗及び上座部における仏教の同時代の指導者と共に研鑽する。
- 1965 タイ瞑想の師範であるアチャアン・ダンマドロ師の弟子として隠遁生活に入る。
- 1978 クメール・ルージュの追放に伴いカンボジア難民がサケオ・キャンプに最初に流入した場面に遭遇する。難民達に小冊子を配り、「憎悪は決して憎悪によって鎮めることはできない。憎悪はただ慈愛によって鎮めることができる」という釈尊の言葉を人々に思い起させる。
- 1978 タイーカンボジア国境にある難民キャンプに寺院を建立。
- 1980 国連経済社会理事会の顧問としてクメール亡命政府を代表する。「カンボジア和平のための諸宗教合同使節団」を共同設立。超宗派的なイニシアチブをとりはじめ、「『カンボジアと全世界の平和』を祈念する世界デー」を開始。
- 1981 カンボジアおよび北アメリカ、ヨーロッパ、オーストラリアのカンボジア人の再定住共同

## A Brief Biography of Maha Ghosananda

- 1929 Born in Takeo Province in south-central Cambodia.
- 1943 Initiated into the Cambodian Buddhist Order.
- 1953 Entered Nalanda University in Bihar State, India.
- 1956 Attended the Sixth Sangha Council of Buddhism (2500 B.E.) at Kaba Aye Pagoda in Rangoon, Burma, as member of the Cambodian delegation under its former Sangha Raja, Chuon Nath.
- 1957 Received doctoral degree from Nalanda University, title Maha Ghosananda bestowed. Studied with contemporary masters of Buddhism in Mahayana and Theravada traditions in Japan and Cambodia.
- 1965 Entered the hermitage of Thai meditation master Venerable Achaan Dhammadaro.
- 1978 Met first influx of Cambodian refugees entering Sakeo camp following expulsion of Khmer Rouge regime from power. Distributed tracts to the refugees, reminding them of the Buddha's words: "Hatred can never be appeased by hatred, hatred can only be appeased by love."
- 1978 Established temples in refugee camps on the Thai-Cambodia border.
- 1980 Represented Khmer nation-in-exile as consultant to the U.N. Economic and Social Council. Co-founded Inter-Religious Mission for Peace. Launched ecumenical initiatives, world days of prayer for "Peace in Cambodia and the Whole World."
- 1981 Founded Buddhist temples in Cambodia and Cambodian resettlement communities in North America, Europe, and Australia; currently oversees temples, establishes cultural and educational programs, sponsors meditations for peace, sponsors training programs for human rights advocacy and development of nonviolent conflict resolution.
- 1983 Met with Pope John Paul II in Rome to discuss



ビルマにて、ノーベル平和賞受賞者アウン・サン・スー・チー女史と会見  
Maha Ghosananda meets Nobel laureate Aung San Suu Kyi in Burma, 1996.

体で仏教の寺院を建立。現在、海外の寺院では、文化的、教育的プログラムを確立し、平和のための瞑想の場を提供したり、人権擁護、開発、非暴力による紛争解決のためのトレーニング・プログラムを提供したりしている。

1983 世界平和のための宗教的基盤を論じるためにアッシジにてローマ教皇ヨハネ・パウロ2世聖下と会見。

1986 アッシジで開かれた「平和のための祈りの集い」に世界の宗教指導者と共に参加するようローマ教皇に招聘される（以来、毎年、集いに出席）。

1988-1991 仏教僧による派遣団を国連主催の和平交渉に引率し、和解案を提案し、国家の指導者達に「平和は我々の共通の目標である」という意識を喚起する。

1988 カンボジア仏教界大長老に任命される。

1989 ロード・アイランド州(アメリカ)のプロビデンスにあるプロビデンス・カレッジから人道主義的活動に対する名誉博士号を授与される。

1992 プノンペンにおいてシアヌーク国王よりサムデック・プレラーの称号を与えられる。カンボジアでは、サムデック・ソング・サンティピープ（平和のための宗教のリーダー）とし

religious basis for world peace before planned meeting in Assisi.

1986 Invited by the pope to participate in Day of Prayer for World Peace with world religious leaders in Assisi (now an annual event always attended by Maha Ghosananda).

1988-1991

Led contingents of Buddhist monks to U.N.-sponsored Cambodian peace negotiations, proposing a compromise and reminding national leaders that "peace is our common goal."

1988 Elected a Supreme Patriarch of Buddhism in Cambodia.

1989 Granted honorary doctorate of humanitarian service at Providence College, Providence, RI, U.S.A.

1992 Received the title Samdech Preah from King Sihanouk in Phnom Penh. Popularly known as Samdech Song Santipeap (the leader of Religion for Peace) in Cambodia. Led the First Dhammayietra (Walk for Peace and Reconciliation) for one month through northern Cambodia just prior to full implementation of United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC). "Step by Step: Meditations on Wisdom and Compassion" by Maha Ghosananda published by Parallax Press, U.S.A. (now published in Khmer, Thai, Spanish, Portuguese, and Japanese). Awarded 1992 Rafto Foundation Prize for Human Rights, Bergen, Norway.

1993 Led Second Dhammayietra through area of civil war before first Cambodian elections, encouraging citizens to overcome fear of political violence and intimidation and exercise their right to vote. Named honorary leader of Ponleu Khmer, citizens' advisory council to the Cambodian Constitutional Assembly. Ponleu Khmer presents proposals for the protection of human rights and for nonviolent resolution of the continuing Cambodian conflict. Invited to attend the Parliament of the World's Religions in Chicago.

1994 Asked to bless the opening ceremony of the

て親しまれる。

国連カンボジア暫定統治機構（ＵＮＴＡＣ）が完全に設置される直前に、カンボジア北部を行進する「平和と和解のための第1回ダンマヤトラ（法の巡礼）」を1カ月間率いる。

『微笑みの祈り—智慧と慈悲の瞑想』（著者：マハ・ゴーサナンダ）がアメリカのパラックス出版社によって出版される（その後、クメール語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語、日本語に訳され出版される）。

ベルゲン（ノルウェー）にて「1992年度ラフト財団人権賞」を授与される。

1993 第1回カンボジア総選挙の前に、内戦地を通る第2回ダンマヤトラを率い、政治の暴力や脅威に対する恐れを克服し、選挙権行使するようにカンボジア市民を激励する。

カンボジア憲法制定議会への市民から成る諮問委員会、ポンルー・クメールの名誉顧問に任命される。ポンルー・クメールは人権擁護とカンボジア紛争に対する非暴力による解決案を提出する。

1993 シカゴで開かれた万国宗教会議に出席するよう招聘される。

1994 ポーランドのアウシュヴィッツにおいて「平和と生命のための諸宗教巡礼」の開会式を祝福するように依頼される。

1994 戦争の傷跡の最も深いカンボジア西部の州を通る第3回ダンマヤトラを率いる。行進は、政府軍と反政府軍との一斉攻撃に遭い、平和行進者2人が殺される。しかし、マハ・ゴーサナンダ師は、「こういった暴力があるからこそ私たちは行進するのです」と宣言して、行進を目的地まで導く。

北朝鮮のピョンヤンでシアヌーク国王の主催により開催された和平交渉および後にプノンペンで開かれた2回目の交渉に最高僧達から成る派遣団を率いる。

長年の内戦の終結させるために、スリランカ

Interfaith Pilgrimage for Peace and Life at Auschwitz, Poland. Led Third Dhammayietra through the most heavily war-torn western province of Cambodia. The walk was caught in crossfire between government and rebel forces, and two peace walkers were killed. Proclaiming "This violence is indeed the reason we walk," Maha Ghosananda led the Dhammayietra to its completion. Led contingent of highest-ranking monks to peace negotiations held under the auspices of King Sihanouk in Pyongyang, North Korea, and to a second round of negotiations later in Phnom Penh. Led interreligious delegation to peace negotiations in Colombo, Sri Lanka, to help seek an end to that country's long-standing civil war. Nominated for 1994 Nobel Prize for Peace by U.S. Senator Claiborne Pell, Chairman of Senate Foreign Relations Committee.

1995 Nominated for a second time by Sen. Pell and an anonymous Nobel laureate for the 1995 Nobel Prize for Peace.

January

Dedicated Disabled Persons' Center, Phnom Penh.

February.

International Network of Engaged Buddhists (INEB) conference, ashram, Nakhon, Nayok, Thailand

March

International Women's Day, Phnom Penh/ Battambang; Buddhist Teachers' Meeting (Asian-Western), Dharamsala, India

April

International Consultancy on Religion, Education and Culture, Atami, Japan; International Consultancy on Religion, Education and Culture, Windsor Castle, England

May

Cambodian Engaged Buddhist Nuns and Lay-women, conference in Takmau

May-June

Led Fourth Dhammayietra for Peace and Reconciliation in Cambodia, walking from the

のコロンボでの和平交渉に諸宗教の代表団を  
引率する。

クレイボーン・ペル合衆国上院議員・合衆国  
上院外交委員会議長によって、1994年度ノー  
ベル平和賞にノミネートされる。

1995 1995年度ノーベル平和賞の受賞者候補として、  
ペル上院議員と匿名のノーベル賞受賞者によ  
って2回目の推薦を受ける。

1月 プノンペンの身体障害者センターのために献  
身。

2月 タイのナコン・ナヨク・アシュラムでの仏教  
者国際連帶会議(INEB)に出席。

3月 国際女性デー(於: プノンペン/バッタンバン)  
に参加。

仏教の教師の会議(アジア・西欧)(於: イン  
ド、ダラムサラ)に参加。

4月 宗教、教育、文化に関する国際協議会(於:  
日本、熱海)に参加。

宗教、教育、文化に関する国際協議会(於: イ  
ギリス、ウインザー城)に参加。

5月 カンボジア・社会派仏教の尼僧と在家女性の  
会議(於: タクマウ)に参加。

5-6月 カンボジアにおいて第4回ダンマヤトラを率  
い、タイ国境からベトナム国境まで行進する。  
和平交渉の招集を継続し、依然として続いて  
いるカンボジアにおける地雷と不発兵器の危  
険について啓発する。

9月 イギリス平和協議会のための準備会議に出席。  
地雷を禁止するために、カンボジア死者慰靈  
祭の間に、国際平和デー式典を指揮する。

ゴルバチョフ財団主催のフォーラムに出席。

10月 一般民衆の地雷による苦しみと地雷完全禁止  
を嘆願するために通常兵器規制条約に関する  
国連再検討会議に出席。

「地雷禁止イタリアキャンペーン」の招待を  
受けイタリアを旅行。

11月 イギリスのウインザー城において開かれた平  
和協議会の創立会議に出席。平和協議会は、

Thai border to the Vietnamese border. Contin  
ued calls for peace negotiations and educating  
public about the ongoing dangers from land  
mines and unexploded ordnance in Cambo  
dia.

#### September

Preparatory meeting for a Peace Council,  
U.K.; led International Peace Day Ceremonies,  
during Cambodian Festival of the Dead, for a  
ban on land mines; attended Gorbachev Foun  
dation State of the World Forum.

#### October

Attended U.N. Review Conference on the  
Convention on Conventional Weapons to pre  
sent the suffering of ordinary people due to  
land mines and plead for a total ban on them;  
toured Italy at invitation of the Italian Cam  
paign to Ban Land Mines.

#### November

Founding meeting of the Peace Council at  
Windsor Castle, England. The Peace Council  
includes several Nobel laureates and high  
representatives of all major world religions.

1996 Nominated for the Nobel Prize for Peace for  
third year in a row. Nominated in 1996 by  
American Friends Service Committee (1967  
Nobel Prize recipients).

#### February

Led Ban Mines Week parade in Phnom Penh  
for a ban on land mines.

#### April

Attended U.N. Review Conference on Con  
ventional Weapons, Geneva, to plead for a to  
tal ban on land mines.

#### May-June

Led the Fifth Dhammayietra for Peace and  
Reconciliation in Cambodia, focusing on de  
forestation and the role played by the mili  
tary, illegal logging and the ongoing civil war.  
Drew a link between healthy forests and the  
life of the Buddhist order. Members of the  
Peace Council join the walk.

#### July

Invited to represent Theravada Buddhist lin  
eage at Gesthemane Encounter, a Christian-

数人のノーベル賞受賞者とすべての主要な世界宗教の高位の代表者がメンバーに含まれる。

1996 アメリカ・フレンズ奉仕団（1967年度ノーベル賞受賞者）によって、3年連続で1996年度ノーベル平和賞にノミネートされる。

2月 地雷禁止を訴えるために、プノンペンにおいて、地雷禁止週間の行進を指揮する。

4月 地雷の完全禁止を嘆願するために、ジュネーブでの通常兵器規制条約に関する国連再検討会議に出席。

5-6月 カンボジアの平和と和解のための第5回ダンマヤトラを率いる。山林伐採および軍隊、非合法な伐採、なお続く内戦との関係に焦点を当てる。健全な森林と仏教者の生活とを関係づける。平和協議会のメンバーが行進に加わる。

7月 アメリカのゲスジマニ修道院において開催されたゲスジマニ・エンカウンター、すなわちキリスト教と仏教の布教者の対話に上座部仏教の代表として招聘される。

9月 ビルマで抑圧されているノーベル賞受賞者アウン・サン・スー・チー女史および仏教僧とビルマにて会見。

10月 カリフォルニア（アメリカ）において、サンフランシスコ世界フォーラムに参加する。

11月 平和協議会のメンバーとして、ルイズ司教およびチアパス（メキシコ）のザパティスタスのメンバーと会見。

12月 1997年のカンボジアにおけるダンマヤトラのルートを確保するためにクメール・ルージュのメンバーと会見。「開発のための仏教」のメンバーによって組織され、様々な軍閥の代表が出席した「仏教と平和の会議」（於：カンボジア、バッタンバン）の後援者となる。

1997 過去のノーベル賞受賞者（匿名）により4度目のノーベル平和賞受賞候補者にノミネートされる。

3-4月 2-3ヶ月前までクメール・ルージュの完全統治下にあった地域を通る第6回ダンマヤトラ



地雷禁止キャンペーンに参加しプラカードを持つゴーサナンダ師  
Maha Ghosananda leads anti-land mine march.

Buddhist Monastic Dialogue at Gesthemane Abbey, U.S.A.

September

Met with oppressed Nobel laureate Aung San Suu Kyi and Buddhist Sangha in Burma.

October

Participated in the World Forum in San Francisco, Calif.

November

Met with Bishop Ruiz and members of Zapatistas in Chiapas, Mexico, as a member of the Peace Council.

December

Met with members of Khmer Rouge to arrange a route for the 1997 Sixth Dhammayietra in Cambodia. Was Patron of conference on Buddhism and Peace in Battambang, Cambodia, which was organized by Buddhism for Development group and was attended by representatives of different militant factions.

1997 Nominated by a former Nobel laureate (anonymous) for the Nobel Prize for Peace for a fourth time.

を率いる。行進が通る沿道の人々は、人生で初めて、自由に組織された行事を見る。行進はバンテアイ・チュマールのアンコール時代の遺跡にて成功裡に終わる。

- 5月 ワシントンのナショナル大聖堂においてチベットに対する超宗派的な礼拝を共同指導してくれるよう、ダライ・ラマ猊下に招かれる。
- 6月 組織の後援者として、アジア全体および全世界から社会活動派の佛教者を集めた「佛教者国際連帶会議」(於:タイ、カンチャナブリ)に出席。新モン族救援委員会の招待で、ビルマータイの国境にあるハロックハニ難民キャンプを訪問。
- 8月 7月のクーデターの後、カンボジアの権力闘争において暴力禁止を求める最初の大衆行事を指揮する。その後、スリランカに行き、サルボダヤより平和賞を授与される。

### March–April

Led the Sixth Dhammayietra through areas of Cambodia which were, until a few months before, under the total control of the Khmer Rouge. The people in the areas through which the walk passed witnessed the first freely organized event in their lives. Walk successfully concluded at the Angkor period ruins of Bantey Chammar.

### May

Invited by His Holiness the Dalai Lama to co-lead an ecumenical service for Tibet at the National Cathedral in Washington, D.C.

### June

As a Patron of the organization, he attended the International Network of Engaged Buddhists conference in Kanchanaburi province, Thailand, which brought together Buddhist social activists from throughout Asia and around the world. Visited Halockhani refugee camp on the Burma-Thai border at the invitation of the New Mon Relief Committee.

### August

After the coup d'état in July he led the first mass event calling for an end to the use of violence in Cambodian power struggles. He later traveled to Sri Lanka, where he received an award for peacemaking from the Sarvodaya organization.